



1333 East Turner Road
Lodi, CA 95240

RECYCLE RIGHT... RECYCLE BIEN...

Effective May 2, 2017, Trash in Recycle or Yard Waste Cans Can Result in Loss of Services.

**Look Inside for Information on
How to Recycle Right!**

A partir del 2 de mayo del 2017, la basura arrojada a los botes de reciclaje o desechos de jardín puede hacerle perder el servicio.

¡Aquí hay información sobre cómo reciclar bien!



...OR LOSE THE RIGHT.

Trash in your recycling or yard waste cart ruins materials intended for recycling and composting. In effect, it becomes trash.

As of May 2, 2017, Waste Management will tag yard and recycle carts with trash in them.

- **FIRST OFFENSE:** Cart tagged and serviced with warning (no extra fee assessed).
- **SECOND OFFENSE:** Cart tagged, serviced and a \$13.89* fee assessed.
- **THIRD OFFENSE:**
 1. \$13.89* fee is assessed
 2. Recycling or Yard Waste Cart is removed
 3. 96 gallon trash cart will be provided for one year (billed at 96 gallon rate)

If you need help determining what level of trash service you need, call Customer Service at: 209-369-8274

Look Inside for Information on How to Recycle Right or visit SanJoaquinValley.wm.com

...O PIERDA EL DERECHO

La basura en su bote de reciclaje o de desechos vegetales puede arruinar los materiales destinados para su reciclaje o compostaje; de hecho, los vuelven basura.

A partir del 2 de mayo del 2017, Waste Management etiquetará los botes de basura y reciclaje que tengan basura.

- **PRIMERA OFENSA:** *bote etiquetado y atendido con advertencia (no se cobra un cargo adicional).*
- **SEGUNDA OFENSA:** *bote etiquetado y atendido, con un cargo aplicado de \$13.89*.*
- **TERCERA OFENSA:**
 1. *Se aplica un cargo de \$13.89*.*
 2. *Se retira el bote de reciclaje o desechos vegetales.*
 3. *Se proporcionará un bote de basura de 96 galones por un año (facturado a la tarifa de 96 galones).*

Si necesita ayuda para determinar qué nivel de servicio necesita, comuníquese con nuestra central de servicio al cliente llamando al 209-369-8274

¡Aquí hay información sobre cómo reciclar bien o visite SanJoaquinValley.wm.com

Single-Family Trash Service – 1x Per Week – Monthly Rate

35 Gallon: \$26.62 64 Gallon: \$40.05 96 Gallon: \$87.29

Effective on April 1, 2017.

Servicio de basura unifamiliar – Una vez por semana – Tarifa mensual

35 galones: \$26.62 64 galones: \$40.05 96 galones: \$87.29

A partir del 1 de abril de 2017.

*The cost to process cart contents as trash. / El costo de procesar contenidos de bote como basura..



RECYCLE RECICLABLES

**ONLY THE FOLLOWING IS ACCEPTED IN THE
RECYCLING CART**

*SOLO LO SIGUIENTE SE PUEDE ARROJAR AL BOTE
DE RECICLAJE*



*No loose bottle caps or lids.
No arrojar tapones de botella o tapas*



No plastic bags. / No arrojar bolsas plásticas

Empty containers first. / Vacíe primero los contenedores.

RECYCLE RIGHT!

**KEEP YOUR CARTS SORTED PROPERLY AND FREE OF
HAZARDOUS MATERIALS**

*MANTENGA SUS BOTES ORDENADOS CORRECTAMENTE Y
LIBRES DE MATERIALES PELIGROSOS*

YARD WASTE

DESECHOS DE VEGETALES

**ONLY THE FOLLOWING IS ACCEPTED IN THE
YARD WASTE CART**

*SOLO LO SIGUIENTE SE PUEDE ARROJAR AL BOTE DE
DESECHOS VEGETALES*



*No rocks, dirt, palm leaves.
No coloque piedras, tierra ni hojas de palma.*



*Wood Branches & Untreated Lumber
Ramas y madera sin tratar*



*No plastic bags.
No arrojar bolsas plásticas*

TRASH BASURA

**EVERYTHING NOT LISTED UNDER RECYCLING,
YARD WASTE & OTHER ITEMS DESCRIBED BELOW**
*TODO LO QUE NO SE CONSIDERE RECICLAJE O DESECHOS
VEGETALES; Y OTROS OBJETOS COMO:*



*Loose bottle caps or lids
Arrojar tapones de botella o tapas*



PAÑALES



*DESECHOS DE
MASCOTAS*



WHAT TO DO WITH OTHER ITEMS / QUÉ HACER CON OTROS ARTÍCULOS



Batteries, Fluorescent Bulbs & Electronics – call 209-468-3066 to recycle.

Baterías, bulbos fluorescentes y electrónicos – llame al 209-468-3066 para el reciclaje.



Hot Ash – wait 'til it cools, bag, then place in the trash.

Cenizas calientes – espere a que se enfríen, embólselas y colóquelas en la basura.



Used Motor Oil & Filters – Call 209-468-3066 for details on disposal.

Aceite de motor y filtros usados – llame al 209-468-3066 para más detalles sobre su eliminación.



Rocks, Dirt & Concrete – call 209-369-8274 to schedule a dumpster.

Piedras, suciedad y concreto – llame al 209-369-8274 para programar el recojo con un contenedor.



Plastic Bags – recycle at local grocery stores.

Bolsas plásticas – recíclelas en las tiendas de abarrotes locales.



Needles & Medical Waste – check with your local pharmacy.

Agujas y desechos médicos – consulte con su farmacia local.